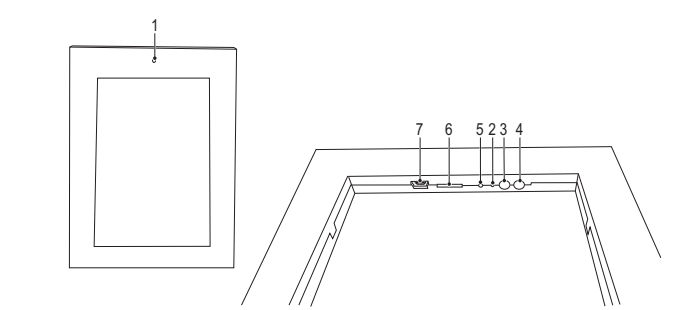


SAS-DVRPP10

Photo frame camera



Description	English
1. Camera	
2. Microphone	
3. On/Off button	- Press and hold the button for 2 seconds to switch on the device. The red LED indicator comes on to indicate the standby mode. Press and hold the button again for 2 seconds to switch off the device. - Photo mode: Press the button to take a photo.
4. Video button	- Manual recording: Press the button to start recording video manually. The red LED indicator flashes 3 times. Press the button again to stop recording video. - Motion detection recording: Press and hold the button to start recording video when the device detects motion. The green LED indicator flashes 3 times. When no motion is detected for 2 minutes, the recording stops automatically until a motion is detected again. Press the button to stop recording video.
5. LED indicators (red and green)	- No memory card / Unrecognisable memory card: The LED indicators flash 5 times. - No memory space: The LED indicators flash 10 times. - Low battery: The LED indicators flash alternately.
6. Memory card slot (microSD / TransFlash)	- Insert a memory card into the memory card slot (storage). - After the first use, change the text in the file "time.txt" to the current date and time.
7. USB port	Connect the USB cable to the USB ports of the device and the computer (charging / data transfer).

Technical data	
Power supply	5 V DC
Power consumption	120 mA
Battery type	Li-Po battery 601546
Battery capacity	400 mAh
Camera sensor	0V7670
Photo resolution	3840*2880
Photo file format	JPEG
Video resolution	1280*960
Video file format	AVI
Frame rate	30 fps
Charging time	2 hours
USB version	USB 2.0
External memory	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Operating temperature	0 °C – 40 °C
Relative humidity	20% – 80%

Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving	Nederlands
1. Camera	
2. Microfoon	
3. Aan/uit-knop	- Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. De rode LED-indicator gaat branden om aan te geven dat het apparaat zich in de standby-modus bevindt. Houd de knop nogmaals 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. - Fotomodus: Druk op de knop om een foto te maken.
Fotoknop	
4. Videoknop	- Handmatig opnemen: Druk op de knop om te starten met handmatig video opnemen. De rode LED-indicator knippert 3 keer. Druk nogmaals op de knop om te stoppen met video opnemen. - Opnemen bij bewegingsdetectie: Houd de knop ingedrukt om te starten met video opnemen wanneer het apparaat beweging detecteert. De groene LED-indicator knippert 3 keer. Als er gedurende 2 minuten geen beweging wordt gedetecteerd, stopt het opnemen automatisch totdat opnieuw beweging wordt gedetecteerd. Druk op de knop om te stoppen met video opnemen.
5. LED-indicatoren (rood en groen)	- Geen geheugenkaart / Onherkenbare geheugenkaart: De LED-indicatoren knippen 5 keer. - Geen geheugenruimte: De LED-indicatoren knippen 10 keer. - Batteri bijna leeg: De LED-indicatoren knippen afwisselend.
6. Geheugenkaartslot (microSD / TransFlash)	- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartleuf (opslag). - Wijzig na het eerste gebruik de tekst in het bestand "time.txt" in de huidige datum en tijd.
7. USB-poort	Sluit de USB-kabel aan op de USB-poorten van het apparaat en de computer (opladen / data-overdracht).

Technische gegevens	
Stroomvoorziening	5 V DC
Energieverbruik	120 mA
Type batterij	Li-Po-batterij 601546
Batterijcapaciteit	400 mAh
Kamerasensor	0V7670
Fotoresolutie	3840*2880
Formaat fotobestand	JPEG
Videoresolutie	1280*960
Formaat videobestand	AVI
Framesnelheid	30 fps
Opladtid	2 uur
USB-versie	USB 2.0
Extern geheugen	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Bedrijfstemperatuur	0 °C – 40 °C
Relatieve vochtigheid	20% – 80%

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumdiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung	Deutsch
1. Kamera	
2. Mikrofön	
3. Ein-/Aus-Taste	- Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die rote LED-Anzeige leuchtet auf, um den Standby-Modus anzuzeigen. Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang erneut, um das Gerät auszuschalten. - Fotomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Foto aufzunehmen.
Fototaste	
4. Videotaste	- Manuelle Aufnahme: Drücken Sie auf die Taste, um die manuelle Videoaufzeichnung zu starten. Die rote LED-Anzeige blinkt 3 Mal. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Audioaufzeichnung zu stoppen. - Bewegungserkennungsaufnahme: Drücken und halten Sie die Taste, um die Videoaufzeichnung zu starten, sobald das Gerät Bewegung feststellt. Die grüne LED-Anzeige blinkt 3 Mal. Wenn 2 Minuten lang keine Bewegung erkannt wird, stoppt die Aufzeichnung automatisch, bis wieder eine Bewegung erkannt wird. Drücken Sie erneut auf die Taste, um die Videoaufzeichnung zu stoppen.
5. LED-Anzeigen (rot und grün)	- Keine Speicherkarte / nicht erkennbare Speicherkarte: Die LED-Anzeigen blinken 5 Mal. - Kein Speicherplatz: Die LED-Anzeigen blinken 10 Mal. - Schwache Batterie: Die LED-Anzeigen blinken abwechselnd.
6. Speicherkartenslot (microSD / TransFlash)	- Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenslot ein (zum Speichern). - Ändern Sie nach dem ersten Gebrauch den Text in der Datei "time.txt" auf das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit.
7. USB-Anschluss	Schließen Sie das USB-Kabel an die USB-Anschlüsse des Geräts und des Computers an (Laden / Datenübertragung).

Technische Daten	
Spannungsversorgung	5 V DC
Leistungsaufnahme	120 mA
Batterietyp	Li-Po Batterie 601546
Batteriekapazität	400 mAh
Kamerasensor	0V7670
Fotaauföösung	3840*2880
Foto-Datelformat	JPEG
Videoauföösung	1280*960
Video-Datelformat	AVI
Bildfrequenz	30 fps
Ladezeit	2 Stunden
USB-Version	USB 2.0
Extemer Speicher	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C
Relative Feuchtigkeit	20% – 80%

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción	Español
1. Cámara	
2. Micrófono	
3. Botón de encendido/ apagado	- Pulse y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender el dispositivo. El indicador LED rojo se enciende para indicar el modo de espera activa. Pulse y mantenga pulsado el botón de nuevo durante 2 segundos para apagar el dispositivo. - Modo de fotografía: Pulse el botón para tomar una fotografía.
Botón de fotografía	
4. Botón de vídeo	- Grabación manual: Pulse el botón para iniciar la grabación de vídeo manualmente. El indicador LED rojo parpadea 3 veces. Pulse el botón de nuevo para detener la grabación de vídeo. - Grabación por detección de movimiento: Pulse y mantenga pulsado el botón para iniciar la grabación de vídeo cuando el dispositivo detecte movimiento. El indicador LED verde parpadea 3 veces. Cuando no se detecta movimiento durante 2 minutos, la grabación se detiene automáticamente hasta que vuelve a detectarse movimiento. Pulse el botón para detener la grabación de vídeo.
5. Indicadores LED (rojo y verde)	- No hay tarjeta de memoria / Tarjeta de memoria irreconocible: Los indicadores LED parpadean 5 veces. - No hay espacio en la memoria: Los indicadores LED parpadean 10 veces. - Poca batería: Los indicadores LED parpadean alternativamente.
6. Ranura de tarjeta de memoria (microSD / TransFlash)	- Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria (almacenamiento). - Tras el primer uso, cambie el texto en el archivo "time.txt" a la fecha y hora actual.
7. Puerto USB	Conecte el cable USB a los puertos USB del dispositivo y el ordenador (carga / transferencia de datos).

Datos técnicos	
Alimentación eléctrica	5 V CC
Consumo energético	120 mA
Tipo de batería	Batería Li-Po 601546
Capacidad de la batería	400 mAh
Sensor de cámara	0V7670
Resolución fotográfica	3840*2880
Formato de archivo fotográfico	JPEG
Resolución de vídeo	1280*960
Formato de archivo de vídeo	AVI
Velocidad de fotogramas	30 fps
Tiempo de carga	2 horas
Versión de USB	USB 2.0
Memoria externa	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C
Humedad relativa	20% – 80%

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpeza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No limpie disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Descripción	Francés
1. Caméra	
2. Microphone	
3. Bouton marche/arrêt	- Appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour allumer l'appareil. L'indicateur à DEL rouge s'allume pour indiquer le mode veille. Appuyez à nouveau sur le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil. - Mode photo: Appuyez sur le bouton pour prendre une photo.
Bouton photo	
4. Bouton vidéo	- Enregistrement manuel: Appuyez à nouveau sur le bouton pour démarrer manuellement l'enregistrement vidéo. L'indicateur à DEL rouge clignote 3 fois. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l'enregistrement vidéo. - Enregistrement à détection de mouvement: Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour démarrer l'enregistrement vidéo si l'appareil détecte un mouvement. L'indicateur à DEL vert clignote 3 fois. Si aucun mouvement n'est détecté pendant 2 minutes, l'enregistrement cesse automatiquement jusqu'à une nouvelle détection de mouvement. Appuyez sur le bouton pour arrêter l'enregistrement vidéo.
5. Indicateurs à DEL (rouge et vert)	- Aucune carte mémoire / Carte mémoire non reconnue: Les indicateurs à DEL clignent 5 fois. - Aucun espace mémoire: Les indicateurs à DEL clignent 10 fois. - Batterie faible: Les indicateurs à DEL clignent alternativement.
6. Logement de carte mémoire (microSD / TransFlash)	- Insérez une carte mémoire dans le logement prévu (stockage). - Après un premier usage, remplacez le texte du fichier "time.txt" par la date et l'heure actuelles.
7. Port USB	Connectez le câble USB aux ports USB de l'appareil et de l'ordinateur (charge / transfert de données).

Caractéristiques techniques	
Alimentation électrique	5 V CC
Consommation électrique	120 mA
Batterie Li-Po	Li-Po 601546
Capacité de la batterie	400 mAh
Capteur de caméra	0V7670
Résolution de photo	3840*2880
Format de fichier photo	JPEG
Résolution vidéo	1280*960
Format de fichier vidéo	AVI
Fréquence d'images	30 fps
Temps de chargement	2 heures
Versión USB	USB 2.0
Mémoire externe	microSD / TransFlash (≤ 32 Go)
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Humidité relative	20% – 80%

- Sécurité
- Utilisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Né tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione	Italiano
1. Videocamera	
2. Microfono	
3. Pulsante accensione/ spegnimento	- Tenere premuto il pulsante per 2 secondi per accendere il dispositivo. L'indicatore LED rosso si accende per indicare la modalità standby. Tenere premuto il pulsante di nuovo per 2 secondi per spegnere il dispositivo. - Modalità foto: Premere il pulsante per scattare una foto.
Pulsante foto	
4. Pulsante della modalità video	- Registrazione manuale: Premere il pulsante per avviare la videoregistrazione manualmente. L'indicatore LED rosso lampeggia per 3 volte. Premere di nuovo il pulsante per interrompere la videoregistrazione. - Registrazione con rilevamento di movimento: Tenere premuto il pulsante per avviare la videoregistrazione automaticamente; l'indicatore rileva un movimento. - L'indicatore LED verde lampeggia per 3 volte. Se non viene rilevato alcun movimento per 2 minuti, la registrazione si arresta automaticamente finché non viene di nuovo rilevato un movimento. Premere il pulsante per interrompere la videoregistrazione.
5. Indicatori LED (rosso e verde)	- Nessuna scheda di memoria / Scheda di memoria sconosciuta: Gli indicatori LED lampeggiano per 5 volte. - Spazio di memoria esaurito: Gli indicatori LED lampeggiano per 10 volte. - Batteria scarica: Gli indicatori LED lampeggiano alternativamente.
6. Slot della scheda di memoria (microSD / TransFlash)	- Inserire una scheda di memoria nell'apposito slot (memorizzazione). - Dopo il primo utilizzo, modificare il testo nel file "time.txt" impostandolo sulla data e ora corrette.
7. Porta USB	Collegare il cavo USB alle porte USB del dispositivo e del computer (ricarica / trasferimento dati).

Dati tecnici

Alimentazione	5 V CC
Consumo elettrico	120 mA
Tipo di batteria	Batteria Li-Po 601546
Capacità della batteria	400 mAh
Sensore della videocamera	0V7670
Risoluzione foto	3840*2880
Formato file foto	JPEG
Risoluzione video	1280*960
Formato file video	AVI
Frequenza fotogrammi	30 fps
Tempo di caricamento	2 ore
Versione USB	USB 2.0
Memoria esterna	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Temperatura di funzionamento	0 °C – 40 °C
Umidità relativa	20% – 80%

Sicurezza

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição	Português
1. Cámara	
2. Microfone	
3. Botão de ligar/desligar	- Prima e mantenha premido o botão durante 2 segundos para ligar o dispositivo. O indicador LED vermelho acende-se para indicar o modo de espera. Prima e mantenha premido o botão novamente durante 2 segundos para desligar o dispositivo. - Modo de fotografia: Prima o botão para tirar uma fotografia.
Botão de fotografia	
4. Botão de vídeo	- Gravação manual: Prima o botão para iniciar a gravação de vídeo manualmente. O indicador LED vermelho pisca 3 vezes. Prima o botão novamente para parar a gravação de vídeo. - Indicador de deteção de movimento: Prima e mantenha premido o botão para iniciar a gravação de vídeo quando o dispositivo detetar movimento. O indicador LED verde pisca 3 vezes. Quando não é detetado qualquer movimento no prazo de 2 minutos, a gravação para automaticamente até ser novamente detetado movimento. Prima o botão para parar a gravação de vídeo.
5. Indicadores LED (vermelho e verde)	- Sem cartão de memória / Cartão de memória não reconhecido: Os indicadores LED piscam 5 vezes. - Sem espaço na memória: Os indicadores LED piscam 10 vezes. - Bateria fraca: Os indicadores LED piscam alternadamente.
6. Ranhura para cartão de memória (microSD / TransFlash)	- Insira um cartão de memória na respetiva ranhura (armazenamento). - Após a primeira utilização, altere o texto no ficheiro "time.txt" para a data e hora atuais.
7. Porta USB	Ligue o cabo USB às portas USB do dispositivo e do computador (carregamento / transferência de dados).

Dados técnicos	
Fonte de alimentação	5 V CC
Consumo de energia	120 mA
Tipo de bateria	Bateria Li-Po 601546
Capacidade da bateria	400 mAh
Sensor da câmara	0V7670
Resolução da fotografia	3840*2880
Formato do ficheiro de fotografia	JPEG
Resolução de vídeo	1280*960
Formato do ficheiro de vídeo	AVI
Taxa de fotogramas	30 fps
Tempo de carregamento	2 horas
Versão USB	USB 2.0
Memória externa	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Humidade relativa	20% – 80%

Segurança

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Limpeza e manutenção

Avviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse	Dansk
1. Kamera	
2. Tænd/sluk-knap	- Tryk og hold knappen ned i 2 sekunder for at tænde enheden. Den røde LED-indikator tænder for at angive standby-tilstand. Tryk og hold knappen ned i 2 sekunder igen for at slukke enheden. - Foto-tilstand: Tryk på knappen for at tage et foto.
Foto-knap	
4. Videoknap	- Manuel optagelse: Tryk på knappen for at starte videooptagelsen manuelt. Den røde LED-indikator blinker 3 gange. Tryk på knappen igen for at stoppe videooptagelsen. - Bewegelsesregistreringsoptagelse: Tryk på knappen og hold den ned for at starte videooptagelsen automatisk, når enheden detekterer en bevægelse. Den grønne LED-indikator blinker 3 gange. Hvis ingen bevægelse detekteres i 2 minutter, stopper optagelsen automatisk, indtil en bevægelse igen detekteres. Tryk på knappen for at stoppe videooptagelsen.
5. LED-indikatorer (rød og grøn)	- Intet hukommelseskort/Hukommelseskort ikke genkendt: LED-indikatorerne blinker 5 gange. - Ingen plads i hukommelse: LED-indikatorerne blinker 10 gange. - Svagt batteri: LED-indikatorerne blinker skiftevis.
6. Slot til hukommelseskort (microSD / TransFlash)	- Sæt i hukommelseskort i slotet til hukommelseskort (lagring). - Efter første brug, ændr teksten i filen "time.txt" til den aktuelle dato og klokkeslæt.
7. USB-port	Tilslut USB-kablet til USB-portene på enheden og computeren (opladning/ dataoverførsel).

Tekniske data	
Strømforsyning	5 V DC
Strømforsbrug	120 mA
Batteritype	Li-Po-batteri 601 546
Batterikapacitet	400 mAh
Kamerasensor	0V7670
Fotopånsling	3840*2880
Foto-filformat	JPEG
Videopånsling	1280*960
Video-filformat	AVI
Rammehastighed	30 fps
Opladningstid	2 timer
USB-version	USB 2.0
Ekstern hukommelse	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Driftstemperatur	0 °C – 40 °C
Relativ fugtighed	20% – 80%

Sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gennemlæsningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilslagne formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgøres udfiskes.

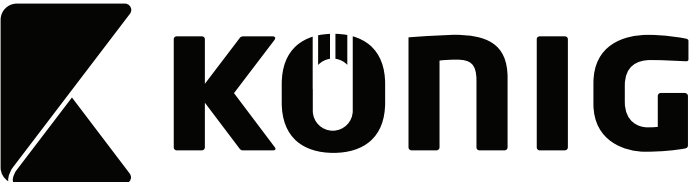
Rengøring og vedligeholdelse

Advarsler

- Brug ikke opladningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udfisktes med en ny enhed.

- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

Beskrivelse	Norsk
1. Kamera	
2. Mikrofön	
3. På/av-knapp	- Trykk og hold knappen i 2 sekunder for å slå på enheten. Den røde LED-indikatoren lyser for å indikere at enheten er i standbymodus. Hold inne knappen i 2 sekunder for å slå av enheten. - Fotomodus: Trykk på knappen for å ta et bilde.
Bildeknapp	
4. Videopptaksknapp	- Manuelt optak: Trykk på knappen for å starte videoopptak manuelt. Den røde LED-indikatoren blinker 3 ganger. Trykk på knappen igjen for å stoppe videoopptaket. - Optak ved bevegelsesdeteksjon: Hold inne knappen for å starte et videoopptak når enheten detekterer bevegelse. Den grønne LED-indikatoren blinker 3 ganger. Den som det ikke oppdages bevegelse i løpet av 2 minutter, stopper opptaket automatisk frem til det oppdages en bevegelse igjen. Trykk på knappen for å stoppe videoopptaket.
5. LED-indikatorer (rød og grön)	- Ingen minnekort / Minnekort ikke gjenkjennes ikke: LED-indikatorene blinker 5 ganger. - Minnet er fullt: LED-indikatorene blinker 10 ganger. - Lavt



Descrierea

Română

1. Cameră	
2. Microfon	
3. Buton pomire/oprire	- Apăsați prelungit butonul timp de 2 secunde pentru a porni dispozitivul. Indicatorul cu led roșu pornește, indicând modul de așteptare. Reapăsați prelungit butonul timp de 2 secunde pentru a opri dispozitivul. - Mod foto: Apăsați butonul pentru a fotografia.
Buton foto	
4. Buton video	- Înregistrare manuală: Apăsați butonul pentru a iniția manual înregistrarea video. Indicatorul cu led roșu clipește de 3 ori. Apăsați din nou butonul pentru a opri înregistrarea video. - Înregistrare la detectarea mișcări: Apăsați prelungit butonul pentru a iniția înregistrarea video când dispozitivul detectează mișcare. Indicatorul cu led verde clipește de 3 ori. Dacă nu s-a detectat mișcare timp de 2 minute, înregistrarea se oprește automat până ce se detectează din nou mișcare. Apăsați butonul pentru a opri înregistrarea video.
5. Indicatoarele cu led (roșu și verde)	- Fără card de memorie / card de memorie neidentificabil: Indicatoarele cu led clipeșc de 5 ori. - Lipsă spațiu de stocare: Indicatoarele cu led clipeșc de 10 ori. - Baterie descărcată: Indicatoarele cu led clipeșc alternativ.
6. Slot card memorie (microSD / TransFlash)	- Introduceți un card de memorie în slotul cardului de memorie (stocare). - După prima utilizare, schimbați textul din fișierul „time.txt” pe data și ora curente.
7. Port USB	Conectați cablul USB la porturile USB ale dispozitivului și ale computerului (încărcare/transfer de date).

Specificații tehnice

Sursa de alimentare	5 V CC
Consum energetic	120 mA
Tip baterie	Baterie Li-Po 601546
Capacitatea bateriei	400 mAh
Senzor cameră	OV7670
Rezoluție foto	3840*2880
Format fișier foto	JPEG
Rezoluție video	1280*960
Format fișier video	AVI
Frecvență cadre	30 cps
Timp de încărcare	2 ore
Versiune USB	USB 2.0
Memorie externă	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Temperatura de funcționare	0 °C – 40 °C
Umiditate relativă	20% – 80%

Siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

Описание

1. Камера	
2. Микрофон	
3. Кнопка вкл./выкл.	- Для включения устройства нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. Красный светодиодный индикатор сигнализирует о переклоде устройства в режим ожидания. Для выключения устройства нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. - Режим фото: Нажмите эту кнопку, чтобы сделать снимок.
Кнопка фотосъемки	
4. Кнопка видеосъемки	- Ручной режим записи: Нажмите клавишу, чтобы начать запись видео вручную. Красный светодиодный индикатор мигнет 3 раз. Для остановки записи видео нажмите эту кнопку повторно. - Запись при обнаружении движения: Нажмите и удерживайте клавишу для включения видеосъемки при обнаружении устройством движения. Зеленый светодиодный индикатор мигнет 3 раз. При отсутствии движения в течение 2 мину записи автоматически останавливается до обнаружения движения. Для остановки записи видео нажмите эту кнопку.
5. Светодиодные индикаторы (красный и зеленый)	- Карта памяти отсутствует / не распознана карта памяти. Светодиодные индикаторы мигают 5 раз. - Память заполнена: Светодиодные индикаторы мигают 10 раз. - Низкий уровень заряда аккумулятора. Светодиодные индикаторы мигают поочередно.
6. Слот для карты памяти (microSD / TransFlash)	- Вставьте карту памяти в слот карты памяти (для накопителя). - При первом включении измените текст файла «time.txt», установив текущее время и дату.
7. USB-порт	С помощью USB-кабеля и USB-портов подключите устройство к компьютеру (зарядка / передача данных).

Технические данные

Питание	5 В постоянного тока
Энергопотребление	120 мА
Тип аккумулятора	Литий-полимерный аккумулятор 601546
Емкость аккумулятора	400 мАч
Датчик камеры	OV7670
Разрешение изображения	3840*2880
Формат файлов фотографий	JPEG
Разрешение видео	1280*960
Формат файлов видео	AVI
Кадровая частота	30 кадров в секунду
Время зарядки	2 часов
Версия USB	USB 2.0
Внешняя память	microSD / TransFlash (≤ 32 Гб)
Рабочая температура	0 °C – 40 °C
Относительная влажность	20% – 80%

Требования безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Açıklama

1. Kamera	
2. Mikrofon	
3. Açma/Kapatma düğmesi	- Cihaz açmak için 2 saniye süreyle düğmeye basılı tutun. Kırmızı LED göstergesi beklenen modulu göstermek için yanar.Cihaz kapatmak için tekrar 2 saniye süreyle düğmeye basılı tutun. - Fotoğraf modu: Fotoğraf çekmek için düğmeye basın.
Fotoğraf düğmesi	
4. Video düğmesi	- Manuel kayıt: Manuel video kaydı başlatmak için düğmeye basın. Kırmızı LED göstergesi 3 defa yanıp söner.Video kaydını durdurmak için tekrar düğmeye basın. - Hareket algılama kaydı: Cihazın hareket algıladığında video kaydına başlaması için düğmeye basılı tutun. Yeşil LED göstergesi 3 defa yanıp söner. 2 dakika boyunca hareket algılandığında tekrar bir hareket algılanana kadar kayıt otomatik olarak durur. Video kaydını durdurmak için düğmeye basın.
5. LED göstergeleri (kırmızı ve yeşil)	- Bellek kartı yok / Bellek kartı tanınmıyor: LED göstergeleri 5 defa yanıp söner. - Bellek alan yok: LED göstergesi 10 defa yanıp söner. - Doluğu pil: LED göstergeleri sürekli yanıp söner.
6. Bellek kartı yuvası (microSD / TransFlash)	- Bellek kartı yuvasına (depolama) bir bellek kartı takın. - İlk kullanımdan sonra "time.txt" dosyasındaki metni geçeri tarih ve saat ile değiştirin.
7. USB portu	USB kablosunu cihazın USB portlarına ve bilgisayara bağlayın (şarj etme / veri aktarma).

Teknik bilgiler

Güç kaynağı	5 V DC
Güç tüketimi	120 mA
Pil tipi	Li-Po pil 601546
Pil kapasitesi	400 mAh
Kamera sensörü	OV7670
Fotoğraf çözünürlüğü	3840*2880
Fotoğraf dosya biçimi	JPEG
Video çözünürlüğü	1280*960
Video dosya biçimi	AVI
Kare hızı	Saniyede 30 kare
Şarj süresi	2 saat
USB sürümü	USB 2.0
Harici bellek	microSD / TransFlash (≤ 32 GB)
Çalışma sıcaklığı	0 °C – 40 °C
Bağlı nem	%20 – %80

Güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya ayarındırcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazın çalışmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.